



AS/SOC (2014) CB 05

1<sup>er</sup> juillet 2014

## Aux membres de la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable

### Carnet de bord de la réunion tenue à Strasbourg du 24 au 26 juin 2014

La commission des questions sociales, de la santé et du développement durable, réunie à Strasbourg :

- **Mardi 24 juin 2014 à 8h30**, sous la présidence de M. Valeriu Ghiletschi (République de Moldova, PPE/DC), président, en ce qui concerne :
  - **Interdiction de toute forme de commercialisation d'organes humains** : sur proposition de l'ancienne rapporteure Mme Liliane Maury Pasquier (Suisse, SOC), a adopté à l'unanimité une déclaration ;
  - **Droits sociaux et dialogue social en temps de crise** : dans le cadre de la préparation de deux rapports de la commission (« Vers un nouveau modèle social européen » (*Rapporteure : Mme Maria de Belém Roseira, Portugal, SOC*) et « Protection du droit de négociation collective » (*Rapporteur : M. Andrej Hunko, Allemagne GUE*)) :
    - A tenu une audition d'experts avec la participation de :
      - Mme Veronica Nilsson, Secrétaire confédérale, Confédération européenne des syndicats (ETUC) ;
      - M. Régis Brillat, Chef du service de la Charte sociale européenne, Conseil de l'Europe ;
    - et sur proposition de M. Hunko, a convenu d'inviter M. Guy Ryder, Directeur général de l'Organisation Internationale du Travail (OIT), en tant qu'invité de haut niveau pour le débat sur la « Protection du droit de négociation collective » qui devrait se tenir lors de la partie de session de janvier 2015, et de soumettre la proposition correspondante au Bureau lors de sa réunion du 27 juin 2014 ;
  - **Forum mondial de la démocratie, Strasbourg, 3-4 novembre 2014** : a entendu un exposé du président concernant la désignation de membres pour la commission *ad hoc* du Bureau qui participera à ce forum ;
  - **Sous-commission sur la Charte sociale européenne** : a convenu d'organiser la réunion de la sous-commission à Turin les 17 et 18 octobre 2014, pour préparer - et représenter l'Assemblée à - une conférence de haut-niveau sur la Charte sociale européenne ;
- **Mercredi 25 juin 2014 à 14h**, d'abord sous la présidence de M. Valeriu Ghiletschi (République de Moldova, PPE/DC), président, et ensuite de M. Igor Kolman (Croatie, ADLE), vice-président, en ce qui concerne :
  - **19<sup>ème</sup> réunion du réseau de l'APCE des parlementaires de référence contre la violence sexuelle à l'égard des enfants** :
    - a entendu un exposé de Mme Gabriella Battaini-Dragoni, Secrétaire Générale adjointe du Conseil de l'Europe, sur l'état d'avancement de la Campagne UN sur CINQ du Conseil de l'Europe ;

- a tenu un échange de vue sur « La participation des jeunes : un moyen de prévenir l'exploitation sexuelle » avec :
  - Mme Eugenia Maxim, représentante des jeunes pour la région d'Europe de l'Est et de la CEI du comité consultatif sur les enfants et les jeunes d'ECPAT International (République de Moldova) ;
  - Mme Roma Thomas, chargée de recherche, Centre international : recherche sur l'exploitation sexuelle des enfants, la violence et la traite, Université de Bedfordshire (Royaume-Uni) ;
- **Jeudi 26 juin 2014 à 8h30**, sous la présidence de M. Valeriu Ghilechi (République de Moldova, PPE/DC), président, en ce qui concerne :
  - ***Une justice pénale des mineurs adaptée aux enfants : de la rhétorique à la réalité*** (Rapporteur : M. Stefan Schennach, Autriche, SOC) : a approuvé à l'unanimité 7 amendements suggérés par le rapporteur et a décidé de les déposer au service de la séance au nom de la commission ;
  - ***Gaz de schiste par fracturation : un ami ou un ennemi pour combattre le changement climatique ?*** : a tenu un échange de vues et a convenu de revenir à cette problématique à l'une de ses prochaines réunions ;
  - ***Garantir des soins appropriés aux enfants présentant des problèmes d'attention*** (Rapporteuse : Mme Silvia Eloïsa Bonet Perot, Andorre, SOC) : a examiné une note introductive et tenu un échange de vues avec Dr Celso Arango López, Chef du service de Psychiatrie de l'Enfant et de l'Adolescent, Hôpital Gregorio Marañón (Madrid) ;
  - ***Forum mondial de la démocratie, Strasbourg, 3-4 novembre 2014*** : a désigné les membres suivant(e)s à la commission *ad hoc* du Bureau qui participera au Forum :
    - Mme Milica Marković (Bosnie-Herzégovine, SOC) ;
    - M. Stefan Schennach (Autriche, SOC) ;
- **Jeudi 26 juin 2014 à 14h**, sous la présidence de M. Valeriu Ghilechi (République de Moldova, PPE/DC), président, en ce qui concerne :
  - ***Les défis qui se posent à la Banque de développement du Conseil de l'Europe*** (Rapporteur : M. Tuur Elzinga, Pays-Bas, GUE) : a pris position sur les amendements déposés ;
  - ***Une justice pénale des mineurs adaptée aux enfants : de la rhétorique à la réalité*** (Rapporteur : M. Stefan Schennach, Autriche, SOC) : a pris position sur les amendements déposés ;
  - ***Améliorer l'accès des enfants à des services sanitaires et sociaux attentifs à leurs besoins*** (Rapporteuse : Mme Stella Kyriakides, Chypre, PPE/DC) : a examiné un schéma de rapport et autorisé trois visites d'information de la rapporteure en République de Moldova, Espagne et Grèce (cette dernière étant sans coût pour l'Assemblée) ;
  - ***Guide sur le processus décisionnel relatif aux traitements médicaux dans les situations de fin de vie*** : a entendu une présentation sur le Guide par Mme Laurence Lwoff, Secrétaire du Comité de Bioéthique (DH-BIO) ;
  - ***Sous-commission de la santé publique*** : a entendu un exposé de la présidente de la sous-commission sur la réunion du 24 juin 2014 ;
  - ***Sous-commission sur la Charte sociale européenne*** : en l'absence du président de la sous-commission et en son nom, a entendu un exposé du président de la commission plénière sur la réunion tenue le 24 juin 2014 et a approuvé la décision de la sous-commission d'organiser un deuxième séminaire parlementaire sur la mise en œuvre des droits sociaux le 10 novembre 2014 à Paris ;
  - ***Sous-commission ad hoc pour participer à la Conférence sur la Stratégie 2012-2015 du Conseil de l'Europe sur les droits de l'enfant, Dubrovnik (Croatie), 27-28 mars 2014*** : a approuvé le procès-verbal de la réunion tenue à Dubrovnik les 27 et 28 mars 2014 ;

- **Changement dans la composition des sous-commissions** : a approuvé les changements dans ses sous-commissions tels qu'ils apparaissent dans l'annexe (les nouveaux membres sont indiqués en gras et en italique) ;
- **Programme de travail de la commission et priorités** :
- **Transmission de propositions de résolution / recommandation pour information** : a pris note des propositions suivantes :
  - La phagothérapie, un enjeu de santé publique
  - La stratégie de la Banque de développement du Conseil de l'Europe
- **Dates et lieux des prochaines réunions** :

**Commission plénière :**

- Quatrième partie de session 2014 de l'Assemblée, 29 septembre – 3 octobre 2014, Strasbourg ;
- Lundi 1<sup>er</sup> décembre 2014, Paris (Bureau du Conseil de l'Europe) ;
- Mardi 2 décembre 2014, Paris (Bureau du Conseil de l'Europe), réunion jointe avec la commission sur l'égalité et la non-discrimination (*à confirmer*) ;

**Réseau de l'APCE des parlementaires de référence contre la violence sexuelle à l'égard des enfants :**

- Quatrième partie de session 2014 de l'Assemblée, 29 septembre – 3 octobre 2014, Strasbourg (*date à confirmer*) ;

**Sous-commission du Prix de l'Europe :**

- Vendredi 5 et samedi 6 septembre 2014, à l'occasion de la cérémonie du Prix de l'Europe, Słupsk, Pologne ;

**Sous-commission sur la Charte sociale européenne :**

- Quatrième partie de session 2014 de l'Assemblée, 29 septembre – 3 octobre 2014, Strasbourg ;
- Vendredi 17 (journée entière) et samedi 18 (demi-journée) octobre 2014, Turin, Italie ;
- Lundi 10 novembre 2014, à l'occasion du deuxième séminaire parlementaire sur les droits sociaux, Paris (Bureau du Conseil de l'Europe).

\*\*\*\*

**La sous-commission de la santé publique**, réunie à Strasbourg le 24 juin 2014 sous la présidence de Mme Liliane Maury Pasquier (Suisse, SOC), présidente :

- **Conclusions de la mission d'experts du Groupe Pompidou effectuée en Ukraine afin d'évaluer la situation en ce qui concerne le traitement de substitution aux opiacés** : a entendu une présentation de Dr Catherine Ritter, experte indépendante en santé publique et addictions et a tenu un échange de vues ;
- **Programme de travail de la sous-commission** : a approuvé son programme de travail ;
- **Date et lieu de la prochaine réunion** : à confirmer.

\*\*\*\*

**La sous-commission sur la Charte sociale européenne**, réunie à Strasbourg le 24 juin 2014 sous la présidence de M. Ioannis Dragasakis (Grèce, GUE), président :

- **Conférence de haut-niveau sur la Charte sociale européenne, Turin (Italie), 17-18 octobre 2014** : a tenu un échange de vues avec M. Régis Brillat, Chef du service de la Charte sociale européenne, Conseil de l'Europe, en vue de préparer sa participation à cette événement qui a déjà été acceptée par la commission plénière lors de sa réunion plus tôt dans la semaine ;
- **Programme de travail de la sous-commission** : a décidé de tenir le deuxième séminaire parlementaire sur la mise en œuvre des droits sociaux le 10 novembre 2014 à Paris, en vue de soumettre cette proposition à la commission plénière pour accord à sa prochaine réunion ;

- **Date et lieu de la prochaine réunion** : quatrième partie de session 2014 de l'Assemblée, 29 septembre – 3 octobre 2014, Strasbourg.

\*\*\*\*

**La sous-commission du Prix de l'Europe**, réunie à Strasbourg le 26 juin 2014, sous la présidence de M. Axel Fischer (Allemagne, PPE/DC), président :

- **Diplômes européens** : a tenu une cérémonie solennelle pour la remise des diplômes européens à 15 municipalités :
  - Creil (France)
  - Donaueschingen, Ortenberg, Roßdorf et Siegburg (Allemagne)
  - Drezzo Colverde et Roccella Jonica (Italie)
  - Palanga (Lituanie)
  - Bydgoszcz et Wisla (Pologne)
  - Svodin (République de Slovaquie)
  - Gernika-Lumo (Espagne)
  - Brovary, Pryluky et Truskavets (Ukraine)

Tanja Kleinsorge, Aiste Ramanauskaite, Maren Lambrecht-Feigl, Ayşegül Elveriş, Jannick Devaux,  
Marie-Anne Menger

---

cc. Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire  
Directeur Général, Directeurs et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire  
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée  
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie  
Secrétaire Général du Congrès  
Secrétaire du Comité des Ministres  
Directeurs Généraux  
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe  
Directeur du bureau du Commissaire aux droits de l'homme  
Directeur de la Communication  
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

## Appendix

### Composition of Sub-Committees *Composition des sous-commissions*

Committee on Social Affairs, Health and Sustainable Development  
*Commission des questions sociales, de la santé et du développement durable*

#### Sub-Committee on the European Social Charter *Sous-commission sur la charte sociale européenne*

#### List of members / *Liste des membres* (28 seats / 28 sièges) (26/06/2014)

##### Chairperson / *Président*

Mr Ioannis DRAGASAKIS Greece / Grèce

##### Vice-Chairperson / *Vice-Présidente*

Ms Carina OHLSSON Sweden / Suède

##### Members / *Membres*

##### Alternates / *Remplaçant(e)s*

1.	Ms	Silvia Eloïsa BONET PEROT	Andorra / <i>Andorre</i>		ZZ...
2.	Ms	Naira KARAPETYAN	Armenia / <i>Arménie</i>		ZZ...
3.	Ms	Sevinj FATALIYEVA	Azerbaijan / <i>Azerbaïdjan</i>		ZZ...
4.	Mr	Roel DESEYN	Belgium / <i>Belgique</i>	Mr	Patrick De GROOTE
5.	Ms	Borjana KRIŠTO	Bosnia and Herzegovina / <i>Bosnie-Herzégovine</i>		ZZ...
6.	Ms	Siyana FUDULOVA	Bulgaria / <i>Bulgarie</i>		ZZ...
7.	Mr	Jouko SKINNARI	Finland / <i>Finlande</i>		
8.	Mme	Maryvonne BLONDIN	France	M.	Denis JACQUAT
9.	<b>Ms</b>	<b>Guguli MAGRADZE</b>	Georgia / <i>Géorgie</i>		ZZ...
10.	Mr	Andrej HUNKO	Germany / <i>Allemagne</i>		ZZ...
11.	Mr	Ioannis DRAGASAKIS	Greece / <i>Grèce</i>		ZZ...
12.	Mr	Jim D'ARCY	Ireland / <i>Irlande</i>		ZZ...
13.	Ms	Nunzio CATALFO	Italy / <i>Italie</i>		ZZ...
14.	Mr	Arturas SKARDZIUS	Lithuania / <i>Lituanie</i>		ZZ...
15.	Mr	Marc SPAUTZ	Luxembourg		ZZ...
16.	Ms	Liliana PALIHOVICI	Republic of Moldova / <i>République de Moldova</i>		ZZ...
17.	M.	Jean-Charles ALLAVENA	Monaco	M.	Christian BARILARO
18.	Ms	Mirosława NYKIEL	Poland / <i>Pologne</i>		
19.	Ms	Maria de BELÉM ROSEIRA	Portugal		ZZ...
20.	Mr	Ioan GHISE	Romania / <i>Roumanie</i>		ZZ...
21.	Mr	Vyacheslav TIMCHENKO	Russian Federation / <i>Fédération Russie</i>		ZZ...
22.	Ms	Andreja ČRNAK MEGLIČ	Slovenia / <i>Slovénie</i>		ZZ...
23.	<b>Ms</b>	<b>Elvira KOVAČS</b>	Serbia / <i>Serbie</i>		ZZ...
24.	Ms	Carina OHLSSON	Sweden / <i>Suède</i>	Mr	Mikael OSCARSSON
25.	Mme	Liliane MAURY PASQUIER	Switzerland / <i>Suisse</i>	M.	Urs SCHWALLER
26.	Mr	Lev MYRYMSKYI	Ukraine		
27.	Mr	Robert NEILL	United Kingdom / <i>Royaume-Uni</i>		ZZ...
28.	Mr	David CRAUSBY	United Kingdom / <i>Royaume-Uni</i>		ZZ...

*ex officio* : Mr Valeriu GHILETCHI, (Chairperson, Republic of Moldova, *Président, République de Moldova*)

**Sub-Committee on Environment and Energy**  
***Sous-commission de l'environnement et de l'énergie***

**List of members / *Liste des membres***  
(28 seats / 28 sièges) (26/06/2014)

**Chairperson / *Président***

Lord John PRESCOTT United Kingdom /  
*Royaume-Uni*

**Vice-Chairperson / *Vice-Président***

Mr Joseph O'REILLY Ireland / *Irlande*

**Members / *Membres***

**Alternates / *Remplaçant(e)s***

1.	Mr	Stefan SCHENNACH	Austria / <i>Autriche</i>		ZZ...
2.	Ms	Sevinj FATALIYEVA	Azerbaijan / <i>Azerbaïdjan</i>		ZZ...
3.	M.	Philippe BLANCHART	Belgium / <i>Belgique</i>	M.	Patrick De GROOTE
4.	Ms	Stella KYRIAKIDES	Cyprus / <i>Chypre</i>		ZZ...
5.	Ms	Daniela FILIPIOVÁ	Czech Republic / <i>République tchèque</i>		ZZ...
6.	Ms	Ester TUIKSOO	Estonia / <i>Estonie</i>		
7.	Ms	Sirkka-Liisa ANTTILA	Finland / <i>Finlande</i>	Mr	Jouko SKINNARI
8.	Mme	Danielle AUROI	France	M.	Christian BATAILLE
9.	Ms	Guguli MAGHRADZE	Georgia / <i>Géorgie</i>		ZZ...
10.	Ms	Sybille BENNING	Germany / <i>Allemagne</i>	<b>Mr</b>	<b>Tobias ZECH</b>
11.	Ms	Herlind GUNDELACH	Germany / <i>Allemagne</i>	<b>Mr</b>	<b>Axel E. FISCHER</b>
12.	<b>Ms</b>	<b><i>Olga-Nantia VALAVANI</i></b>	Greece / <i>Grèce</i>	Mr	Konstantinos TRIANTAFYLLOS
13.	Mr	Joseph O'REILLY	Ireland / <i>Irlande</i>		ZZ...
14.	Mr	Alessandro BRATTI	Italy / <i>Italie</i>	Ms	Eleanora CIMBRO
15.	Mr	Arturas SKARDŽIUS	Lithuania / <i>Lituanie</i>		ZZ...
16.	Mr	Marcel OBERWEIS	Luxembourg		ZZ...
17.	Mr	Predrag SEKULIĆ	Montenegro / <i>Monténégro</i>		ZZ...
18.	Mr	Lukasz ZBONIKOWSKI	Poland / <i>Pologne</i>		ZZ...
19.	Mr	José MENDES BOTA	Portugal		ZZ...
20.	Mr	Ionuț-Marian STROE	Romania / <i>Roumanie</i>	Mr	Ioan GHISE
21.	Mr	Sergey KALASHNIKOV	Russian Federation / <i>Fédération Russie</i>		ZZ...
22.	Mr	Vyacheslav TIMCHENKO	Russian Federation / <i>Fédération Russie</i>	Mr	Valeriy SUDARENKOV
23.	Mr	Jakob PRESEČNIK	Slovenia / <i>Slovénie</i>		ZZ...
24.	Mr	Mikael OSCARSSON	Sweden / <i>Suède</i>	Ms	Carina OHLSSON
25.	M.	Luc RECORDON	Switzerland / <i>Suisse</i>	M.	André BUGNON
26.	Mr	Serhiy SOBOLEV	Ukraine		ZZ...
27.	Mr	Mike HANCOCK	United Kingdom / <i>Royaume-Uni</i>		ZZ...
28.	Lord	John PRESCOTT	United Kingdom / <i>Royaume-Uni</i>	Sir	Alan MEALE

*ex officio*: Mr Valeriu GHILETCHI, (Chairperson, Republic of Moldova, *Président, République de Moldova*)

**Sub-Committee on Public Health**  
**Sous-commission de la santé publique**

**List of members / Liste des membres**  
(28 seats / 28 sièges) **(26/06/2014)**

**Chairperson / Présidente**

Ms Liliane MAURY PASQUIER Switzerland / Suisse

**Vice-Chairperson / Vice-Présidente**

Ms Sílvia Eloísa BONET PEROT Andorra / Andorre

**Members / Membres**

**Alternates / Remplaçant(e)s**

1.	Ms	Sílvia Eloísa BONET PEROT	Andorra / Andorre		ZZ...
2.	Ms	Naira KARAPETYAN	Armenia / Arménie		ZZ...
3.	Mme	Cindy FRANSSEN	Belgium / Belgique	M.	Philippe BLANCHART
4.	Ms	Milica MARKOVIĆ	Bosnia and Herzegovina / Bosnie-Herzégovine		ZZ...
5.	Ms	Stella KYRIAKIDES	Cyprus / Chypre	Ms	Athina KYRIAKIDOU
6.	Ms	Gabriela PECKOVÁ	Czech Republic / République tchèque		ZZ...
7.	Ms	Sophie LØHDE	Denmark / Danemark		ZZ...
8.	Ms	Sirkka-Liisa ANTTILA	Finland / Finlande		ZZ...
9.	Mme	Maryvonne BLONDIN	France		ZZ...
10.	Mr	Gérard BAPT	France		ZZ..
11.	Mr	Konstantinos TRIANTAFYLLOS	Greece / Grèce	Ms	Eleni RAPTI
12.	Mr	Jim D'ARCY	Ireland / Irlande		ZZ...
13.	Ms	Danguté MIKUTIENĖ	Lithuania / Lituanie		ZZ...
14.	Ms	Liliana PALIHOVICI	Republic of Moldova / République de Moldova		
15.	Mr	Christian BARILARO	Monaco		ZZ...
16.	Mr	Maciej ORZECZOWSKI	Poland / Pologne		ZZ...
17.	Ms	Olga BORZOVA	Russian Federation / Fédération Russie	Mr	Sergey KALASHNIKOV
18.	<b>Ms</b>	<b>Elvira KOVAČS</b>	Serbia / Serbie		ZZ...
19.	Mr	Ruben MORENO PALANQUES	Spain / Espagne		ZZ...
20.	Mr	Lennart AXELSSON	Sweden / Suède	Ms	Marietta de POURBAIX-LUNDIN
21.	Mme	Liliane MAURY PASQUIER	Switzerland / Suisse	M.	André BUGNON
22.	Mr	Nazmir GÜR	Turkey / Turquie		ZZ...
23.	Mr	Jim DOBBIN	United Kingdom / Royaume-Uni	Mr	Robert NEILL
24.	Mr	Jeffrey DONALDSON	United Kingdom / Royaume-Uni	Mr	Mike HANCOCK
25.	Lord	Alexander DUNDEE	United Kingdom / Royaume-Uni	Mr	David CRAUSBY
26.					
27.					
28.					

*ex officio* : Mr Valeriu GHILETCHI, (Chairperson, Republic of Moldova, *Président, République de Moldova*)

**Sub-Committee on the Europe Prize**

**Sous-commission du Prix de l'Europe**

**List of members / Liste des membres**

(28 seats / 28 sièges) (26/06/2014)

**Chairperson / Président**

Mr Axel E. FISCHER (EPP/CD) Germany / *Allemagne* Ms Sybille BENNING

**Vice-Chairperson / Vice-Président**

Mr Jim DOBBIN (SOC) United Kingdom / *Royaume-Uni* Mr Jeffrey DONALDSON

**Members / Membres**

1.	Ms	Stella KYRIAKIDES	Cyprus / <i>Chypre</i>		ZZ...
2.	M.	Jean-Claude FRÉCON	France		ZZ...
3.	Mr	Axel E. FISCHER	Germany / <i>Allemagne</i>	Ms	Sybille BENNING
4.	Mr	Tobias ZECH	Germany / <i>Allemagne</i>	<b>Ms</b>	<b>Herlind GUNDELACH</b>
5.	Mr	Joseph O'REILLY	Ireland / <i>Irlande</i>		
6.	Ms	Laura PUPPATO	Italy / <i>Italie</i>	Ms	Cristina DE PIETRO
7.	Mr	Arturas SKARDŽIUS	Lithuania / <i>Lituanie</i>	Ms	Dangutė MIKUTIENĖ
8.	Mr	Marc SPAUTZ	Luxembourg		ZZ...
9.	Ms	Mirosława NYKIEL	Poland / <i>Pologne</i>		ZZ...
10.	Mr	José MENDES BOTA	Portugal		ZZ...
11.	Mr	Cezar Florin PREDA	Romania / <i>Roumanie</i>		ZZ...
12.	Mr	Ionuț-Marian STROE	Romania / <i>Roumanie</i>	Mr	Florin PĂSLARU
13.	Mr	Rubén MORENO PALANQUES	Spain / <i>Espagne</i>		ZZ...
14.	Ms	Carina OHLSSON	Sweden / <i>Suède</i>		ZZ...
15.	Ms	Liliane MAURY PASQUIER	Switzerland / <i>Suisse</i>	Mr	Urs SCHWALLER
16.	Mr	David CRAUSBY	United Kingdom / <i>Royaume-Uni</i>		ZZ...
17.	Sir	Alan MEALE	United Kingdom / <i>Royaume-Uni</i>	Lord	John PRESCOTT
18.	Mr	Robert NEILL	United Kingdom / <i>Royaume-Uni</i>	Lord	Alexander DUNDEE
19.	Mr	Jim DOBBIN	United Kingdom / <i>Royaume-Uni</i>	Mr	Jeffrey DONALDSON
20.					
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					

*Ex officio* : Mr Valeriu GHILETCHI (Chairperson, Republic of Moldova, *Président, République de Moldova*)